

# LAS FIESTAS AGROGANADERAS Y SANTIAGO APÓSTOL

Juan José García Miranda\*

Ayacucho, Perú

“Vibra el canto y oigo su voz,  
entre aguas claras y cristalinas,  
las retamas y el quinal  
brotan de encendidas paqarinas.

Canta el valle sin cesar.  
el viento afina mil melodías,  
compartiendo el cielo azul  
sus pueblos burilan su destino.

El sol pinta en las colinas,  
sus trenzas multicolores,  
anunciando el nuevo día  
entre danzas y canciones.

Con el rocío de la mañana,  
crecerá el trigo cerca del río,  
entre waynos y mulizas  
cantando al son de la luna”.



Adolfo Salazar Altamirano.

Santiago guerrero, Perú, 2010.

## Introducción

Hace algunos años en los Congresos de Folklore del MERCOSUR, Dn. Manuel Dannemann nos planteó la idea de hacer un estudio acerca de las ciudades advocadas a Santiago Apóstol. Esta idea nos motivó para explanarlo no solamente sobre la fundación o denominación de ciudades sino hacer un examen del Apóstol Santiago en el imaginario de los pueblos andinos.

---

\* El autor es Máster en antropología, profesor adscrito a la Universidad de Huamanga (Ayacucho, Perú), miembro activo del Centro de Estudios de la Sociedad Científica Andina de Folklore (SCAF) y Presidente de la Asociación “Amarte Perú” de Arte y Tecnología Andino-Amazónica.

Santiago Apóstol se ha hecho parte del sentimiento andino y posicionado como sagrado y profano, al mismo tiempo, en las diversas facetas y funciones que le han encomendado sus creyentes y aliados, haciéndose vigente como símbolo cristiano y pagano, mundano y espiritual, subversivo y ordenador que, con su presencia o ausencia, interviene en los pueblos y sus maneras de vida.

En los pueblos andinos del Perú, Santiago ha sido configurado como protector de los animales domésticos y regulador del comportamiento climático, procurador de las lluvias, controlador de las heladas, promotor de la fertilidad y es el centro de ceremonias rituales, lúdicas, productivas, reproductivas y festivas.

Temas que abordamos en el “Seminario sobre Santiago en el Imaginario Andino Mesoamericano” donde nos re-encontramos con Azucena Colatarci, en julio del 2009, en la ciudad de Huancayo, Perú, donde Santiago no solamente es el Apóstol patrono de pueblos sino que ha devenido en un elemento central de las fiestas agrícolas y ganaderas denominadas “Santiago”; que moviliza pueblos, asociaciones, familias para cantar y bailar “Santiago” como género musical, danza y que dinamiza la economía y el turismo local.

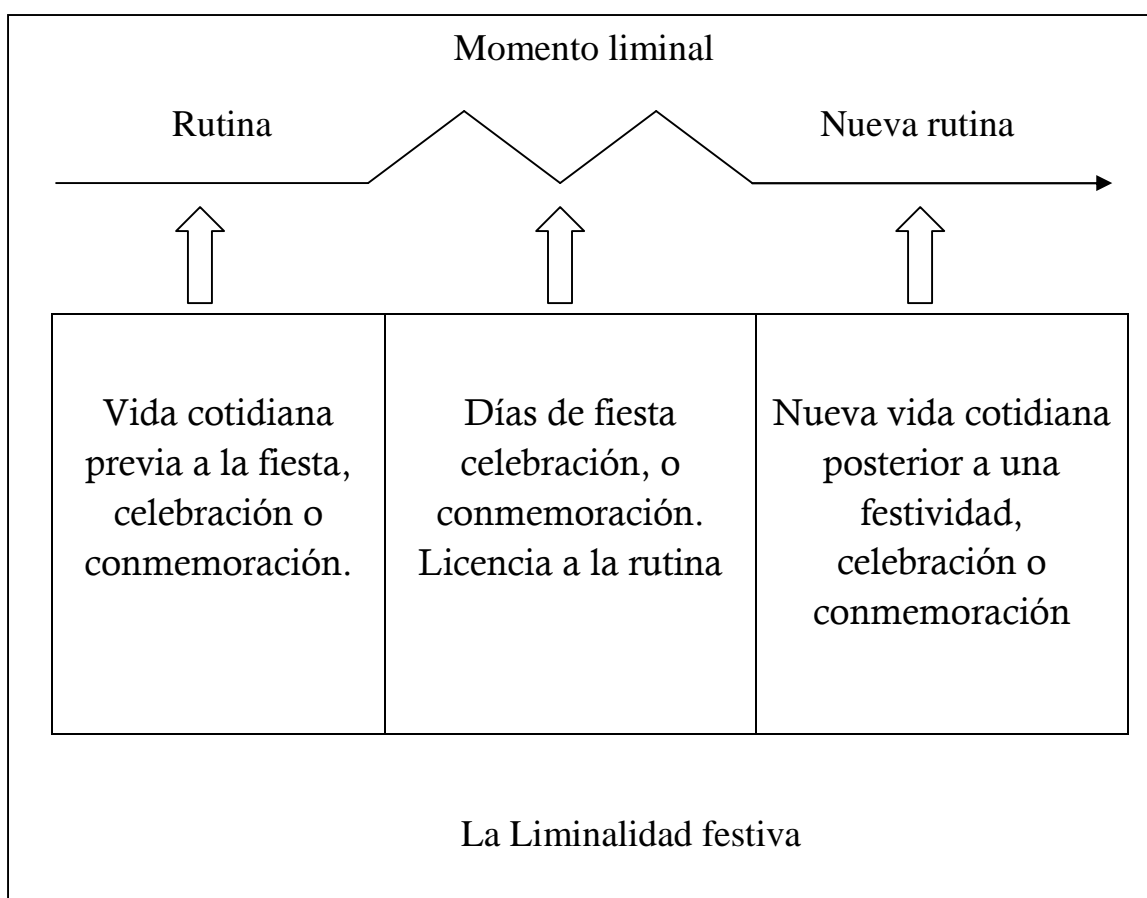
Esta vez damos cuenta de las celebraciones “santiagueras” en el Perú y su relación con la vida productiva y festiva de la imagen rural de Santiago que lo lleva del “campo a la ciudad”, por los que migran a las ciudades.



Llonqor y tinya santiaguera. (Josué Sánchez)

## I. Las fiestas en el Perú

Los estudios de la cultura y filosofía andina nos muestran que la vida cotidiana estacional y extraordinaria humana tienen contenido productivo, técnico, ritual, cognitivo, festivo, lúdico, sagrado, profano que engrana e imbrica en un solo proceso los actos material e inmaterial de su quehacer. El contenido festivo se produce con mayor intensidad en los momentos liminales de inicio/fin que dan paso de una rutina a otra y de una condición a otra (Leach 1989).



En los pueblos andinos se ofrenda, canta y baila en los tiempos liminales para sembrar y cosechar los campos; construir o reparar los caminos, puentes, canales de riego, estanques; construir viviendas y locales comunales; o cuando nacía, bautizaba, casaba, viajaba o moría una persona. La vida en sí era una fiesta.

La festividad es consustancial a la vida en las fases del ciclo de la vida natural, humana, productiva y espiritual. Hay rituales y celebraciones dedicados al ciclo de la naturaleza (solsticios, equinoccios, eclipses); las

danzas de las *qachwa*, la *jija*, *sara kalchay*, *pirwaylapirwa*<sup>1</sup> en las cosechas; las danzas de *akshu tatay*<sup>2</sup> en el aporque de las papas; el canto y danza de *kacharpari*<sup>3</sup> de despedida de los viajeros y entierro de los difuntos; la *pikanza*, el *wasi qespiy*, *wasi ishpi*, *wasi muday*, *wasiwasi*<sup>4</sup> en la construcción de viviendas y locales públicos; las *araskaskas* y *pasacalles*<sup>5</sup> en los matrimonios; *chaprakuy*, *yantakuy*, *yanta takay*, *yanta minka*, *viga takay*<sup>6</sup>, en la tala de árboles; la “herranza”, “marcación”, *cintachikuy*, *señalakuy*, *suñay*, *tinyakuy*,<sup>7</sup> Santiago, para las crianzas de animales domésticos.

Todas las actividades del ciclo productivo y humano tiene referentes festivo-rituales que conviven o se adicionan, con los elementos tomados de las tradiciones de origen judeocristiano, grecorromano y anglosajón que llegó al territorio del Abya-Yala<sup>8</sup>. Este contenido festivo religioso tiene un cultivo bastante diferenciado. Unas abiertas y otras encubiertas. Las abiertas son públicas sin censuras como la misas, los ritos a las deidades locales con danzas y rituales propios. Las encubiertas, en cambio, son clandestinas y secretas.

Trás de cada ícono existe un símbolo sagrado andino y un mito. Así, la Virgen Candelaria, la de Copacabana y la de Cocharcas son identificadas con el lago Titicaca, lagunas, manantiales, luna o lugares con aguadas; el Cristo Cautivo de Monsefú, el de Ayabaca, el señor de Wamantanqa y Jesús Nazareno de San Miguel en el norte del Perú, son “hermanos” como el mito de los “hermanos Ayar”<sup>9</sup> que saliendo del cerro Tamputoqo dieron origen al Tawantinsuyo; en el valle del Mantaro las vírgenes de Cocharcas de Sapallanga, Tunanmarca y Apata<sup>10</sup> son hermanas que han aparecido en aguadas lavando la ropa de un bebé y, en cada lugar, es reconocida como la

---

<sup>1</sup> Jija, danza de cosecha de cebada en Jauja; Sara Kalchay danza de cosecha de maíz en Concepción y Huancayo; *pirwaylapirwa* rito y fiesta de las cosechas en la maduración de las sementeras en Chupaca y Huancayo.

<sup>2</sup> *Akshu tatay*, danza que se ejecuta en contexto durante el aporque de los cultivos de papa en Huancayo.

<sup>3</sup> *Kacharpari*. Canto de despedida, retirada y viaje. En música es una variante del wayno o huayno que despide al viajero y al que fallece. La tonalidad es melancólica y con una fuga de menudo zapateo.

<sup>4</sup> *Pirkanza*, fiesta de la construcción de las paredes de una vivienda; *wasi qespiy* o *washi ishpi* fiesta de culminación de techado; *wasi muday*, fiesta de cambio de techado y *wasiwasi* denominación genérica a las fiestas de construcción de una vivienda.

<sup>5</sup> Género musical y danza para pasar por las calles y especialmente cuando se saca la novia para el matrimonio.

<sup>6</sup> *Yantakuy*, *yanta takay*, *yanta minka*, *viga takay*. Nombres de la tala y troceado de árboles para leña con los que se cocinará en las fiestas patronales y agroganaderas (v. Fernández y García 1992 y Quijada, Jara 1985).

<sup>7</sup> Algunas denominaciones que se da a las fiestas ganaderas.

<sup>8</sup> Nombre prehispánico de América. Corresponde a la lengua de los pueblos Kuna de Panamá.

<sup>9</sup> Los hermanos fueron Ayar Manko, Ayar Kachi, Ayar Uchu, Ayar Awqa (García 1996).

<sup>10</sup> Lugares donde se celebra pomposamente las fiestas de la Virgen de Cocharcas.

verdadera (v. García 1998); en Ayacucho, el Señor Wamani del Cerro Akuchimay usa el caballo blanco que le prestó Santiago Apóstol demostrando solidaridad entre ellos. Son reinterpretaciones desde la cosmovisión andina.

Las danzas y canciones desarrollan el talento festivo y creativo (Cox 1986), son expresiones con carga lúdica que fomenta la alegría, el jolgorio, la competencia y la parodia burlesca. En la Semana Santa, por ejemplo, se ejecuta la Danza de las “Tropas de Cáceres” en Jauja o la parodia de “la Jarana”<sup>11</sup> en Chongos Bajo que satiriza a las autoridades visibilizando sus errores. Esto nos permite observar los tiempos y espacios sagrados y profanos donde se ejercita lo lúdico profano y lo sagrado ritual como parte de una misma celebración (Colatarci 2008).

Las celebraciones son organizados con mayordomías cuyas denominaciones combinan expresiones andino-locales con las jerarquías eclesiales hispánicas: *Mama-Tayta*<sup>12</sup>, *arariwa*<sup>13</sup>, *kamayoc*<sup>14</sup>, *uman*, *umalleq*<sup>15</sup>, *weraqo*<sup>16</sup>, “varayoc”<sup>17</sup>, “carguyoc”, “cargonte”, mayordomo, prioste, capitán, alférez, diputado, “cabezón”, “patronero”, funcionario, hermandad y, en los últimos tiempos, los comités especiales en los que participan autoridades locales, regionales y nacionales. Asumen los roles de las autoridades políticas y durante su mando y conducen las tierras de cofradía<sup>18</sup>.

En las fiestas familiares la organización se hace con la ayuda interfamiliar y vecindad local. Los dueños de las fiestas son identificados como “patrón”, “amo” y los colaboradores “funcionarios”, “caporales”, “ayudantes”, *aynikuq*, *minkakuq*.<sup>19</sup>

La ascensión a los cargos exige algunas condiciones. Por ejemplo, para ser Mayordomo o Prioste era necesario que los aspirantes sean casados,

---

<sup>11</sup> “La Jarana”, parodia y danza de Semana Santa, en cuya ejecución se censura el mal comportamiento de personajes públicos representados con su ropa cotidiana cometiendo actos de corrupción e inmoralidad.

<sup>12</sup> Mama Tayta. Madre Padre, cargo mayor en la Comunidad de Chongos Bajo que decidía la organización de todas las festividades religiosas. Tenían a su cargo la fiesta del chakmeo en las tierras de cofradía.

<sup>13</sup> Arariwa. Encargado de los rituales agrícolas en zonas maiceras.

<sup>14</sup> Autoridad prehispánica que se mantiene aún como cargo comunal y en la mayoría de los casos como autoridad espiritual.

<sup>15</sup> Uman y umalleq son los que encabezan, dirigen o incitan. Uma = cabeza. Uman = el que encabeza. Umalleq: El que dirige, incita.

<sup>16</sup> Weraqo. Autoridad festiva en las zonas de Huancasancos y Lucanas en la región de Ayacucho.

<sup>17</sup> Varayoc. El que tiene la Vara de mando. Autoridad que reemplazó, luego del levantamiento de Tupac Amaru II, a los antiguos kuraq o kurakas.

<sup>18</sup> Cofradía. Institución colonial que se mantiene aún que administran los bienes inmuebles de la iglesia (imágenes, parroquias o conventos) que deben producir para solventar los costos que ocasiona la fiesta.

<sup>19</sup> Viene de Ayni y minka. Formas recíprocas en la prestación de bienes y servicios. Otras denominaciones son: waqe, waqe-waqe, makimaki, yupanaku.

residan en la localidad donde se realiza la fiesta y conduzcan un hogar modelo. Estas condiciones, sin embargo, van cambiando y ahora los aspirantes a las mayordomías son solteros, residen fuera de la localidad y algunas veces son desconocidos.



Procesión del señor de los Milagros en la ciudad de México.  
Foto archivo: Ricardo Melgar Bao

Pasar el cargo es símbolo de prestigio y, en muchos casos, es condición para la asunción al de autoridad de mando político-civil de una comunidad, de un distrito o de una región y muestra la capacidad de gestión que articula espacios geográficos y socioculturales con fines de complementariedad ecológica y económica para acumular y redistribuirlos durante la fiesta bajo las formas de convides, desayunos, almuerzos,

banquetes, música, danzas, bailes, bebidas, licores que ofrecen a los que llegan a la casa o local desde donde operan los mayordomos.

En este sentido las fiestas, se han convertido en eventos socioculturales y políticos, ligados a la identidad de los pueblos. Es el caso del prehispánico Señor de Pachakamaq que fue reconfigurado como Cristo de Pachakamilla o Señor de los Milagros que, se convirtió en el patrono de la población negra y de los criollos en el Perú y a partir de la tercera década del Siglo XX es usado políticamente cuando el presidente Augusto B. Leguía lo utilizó con fines electorales. Desde esos años, el recorrido de las procesiones tiene como itinerario obligado el palacio de Gobierno, el Congreso de la república y la Municipalidad de Lima metropolitana.

En la actualidad la fiesta del Señor de los Milagros ha rebasado las fronteras del Perú y las procesiones se replican en Buenos Aires, Miami, Madrid, Tokio, México, Ginebra y otras ciudades del mundo donde hay emigrantes peruanos. En cada lugar donde se celebra la fiesta del Señor de los Milagros están los “Cargadores del Señor de los Milagros” que se visten con

un hábito y capa morada y un cordón blanco con nudos que caen de la cintura.

Las fiestas son actos colectivo-comunales, abiertos a los participantes, sin distinciones, aún cuando haya alguna actividad que exige algunas condiciones como los tickets para las corridas de toros. Lo importante es la participación de la mayor cantidad de personas y así los organizadores cumplen con su pueblo, su familia, sus creencias, sus deidades y aseguran las recompensas divinas.



Cargadores del Señor de los Milagros de Lima, cargan el anda de Santiago Apóstol en Chongos Bajo

Las fiestas se inician con las novenas y continúa con la víspera, el día central, día de toros, día de transmisión de cargos y despedida. La duración mínima es de tres días: Víspera, día central y día de despedida. Algunas fiestas se celebran dos o más veces al año, con una duración que sobrepasa los tres días seguidos.<sup>20</sup> Por ejemplo el del Cristo Cautivo de Monsefú, cuya fecha central es el 14 de setiembre, se celebra desde el 31 de agosto hasta el 30 de setiembre como

principal, el mes de marzo como de medio año, los días 13, 14 y 15 de cada mes como fiesta mensual, la última semana de mayo como del “Señor de la Epidemia” y el la última semana de de noviembre como San Andrés<sup>21</sup> y extraordinariamente por calamidades naturales.

<sup>20</sup> La Fiesta del Señor de Muruway en Tarma se celebra el mes de mayo y se extiende al mes de junio; de la virgen Candelaria se celebra el mes de febrero en Puno; del Señor de los Milagros, octubre en Lima.

<sup>21</sup> Por la fe al Señor cautivo que los Patronos del Pueblo San Francisco y la Fiesta de San Andrés han pasado a segundo plano. En el caso de San Andrés se celebra la fiesta en su nombre pero es el Cristo cautivo quien sale en las procesiones. La imagen de San Andrés sale en procesión recién a la octava de su verdadera fecha.

Los mayordomos, asumen al cargo luego de su designación, se anota en un libro de actas su compromiso para organizarlo “mejor que el antecesor” y, las adhesiones y compromisos de aporte de los vecinos, parientes y amigos que ofrecen colaborar aportando servicios, productos agropecuarios, “adornos” para las andas, flores para ornar el templo, comida y bebidas para la atención a los visitantes, contrato y estímulo para músicos de las orquestas, las bandas, las agrupaciones de danzas y los visitantes, toros de lidia y sorpresas. Los ofrecimientos se anotan en los libros y durante el año se hacen los recordatorios denominadas *Yuyachi*, *yaykupaku* o *Takyakuy*<sup>22</sup> en ambiente festivo. Cada actividad, tiene un responsable que cumple funciones específicas para hacer leña, preparar comidas, atender y llevar encargos.

Los danzantes que se presentan lo hacen por devoción y penitencia, bailan una cantidad de años (generalmente siete) para alcanzar una gracia. Las agrupaciones de danzas están dirigidas por “mayorales”, “capitanías”, “envarados” como jerarquías militares. En las festividades emblemáticas se hacen presentes agrupaciones de danzas de diversas partes del país y hasta los cargadores del Señor de los Milagros de Lima para cargar las procesiones.

Por eso junto a las agrupaciones de danzantes del Valle de Mantaro: Waylarsh, Avelinos<sup>23</sup>, Apu Inka<sup>24</sup>, Chonguinada<sup>25</sup>, Tunantada<sup>26</sup>, Negros Garibaldi<sup>27</sup>, se pueden encontrar asociaciones de otros lugares como “Los negritos” de Huánuco, la “saya” y “caporales” de Puno, la Marinera de Trujillo, por citar algunos ejemplos.

Los días de fiesta se aprovechan para reencuentros familiares y amicales que residen en la zona y aquellos que han emigrado y retornan para estas ocasiones. Los encuentros afianzan y amplían las relaciones a través del compadrazgo con bautizos, matrimonios y resolver diferencias entre parientes (reparto de herencias de bienes, principalmente inmuebles). Se visitan los cementerios, arreglan los nichos de parientes y líderes fallecidos. Los cementerios se colman de conjuntos musicales, grupos de danzantes y cerveza que se lleva para “departir” con los que ya se fueron.

---

<sup>22</sup> Recordar y formalizar se cumplan los ofrecimientos, según los casos con música, comida y bebida.

<sup>23</sup> Rememora a los guerrilleros harapientos del A. Cáceres un héroe de la Guerra del pacífico.

<sup>24</sup> Rememora a los Incas y su corte y también la muerte y captura del Inca.

<sup>25</sup> Danza que rememora según unos y satiriza según otros al chapeta español.

<sup>26</sup> Danza asociado a los arrieros que unían Salta (Argentina), Potosí (Bolivia), el Valle del Mantaro, Cerro de Pasco y Lima en el Perú.

<sup>27</sup> Agrupaciones que asocian su participación al General Cáceres y Al General Ramón Castilla que abolió la esclavitud de los negros y el tributo indígena.



## II. Santiago y las fiestas agroganaderas

Santiago Apóstol llega a tierras del **Abya-Yala** con los españoles en 1492 y al Perú en 1532, como protector de los soldados españoles y como “mata indios”. Los pueblos andinos eran hospitalarios y productivos pero fueron catalogados como infieles, paganos o idólatras por no conocer a Cristo; convivían con la Naturaleza humanizada como Madre, criadora y reconocida como **Pachamama** y, por ende, fuente de vida y “dadora de vida” como reza la máxima andina “**Pacha allpamantam kawsayqa qatarimun**” (“De la tierra brota o emerge la vida”).

En los pueblos quechua y aymara la vida humana es productiva y festiva, por eso Juan van Kessel (1968) plantea que la espiritualidad andina combina la “tecnología productiva” con la “tecnología ritual” y concibe la producción como fiesta, alegría, ritualidad, conocimiento y transmisión de sabiduría. Esto explica que las ceremonias rituales se presentan en las distintas facetas de la vida productiva; en la agricultura con la preparación de los suelos, la siembra, el aporque, desyerbe, riego, la maduración y la cosecha de los cultivos; en la ganadería con el apareamiento, nacimiento, decole, esquila, marcación, uso y beneficio. Ritos que se han extendido a otras actividades como el transporte, la industria cuyo inicio y evocación es festiva.

Santiago Apóstol ha sido incorporado y reinterpretado como símbolo de la producción en la espiritualidad andina; asociado al comportamiento agroclimático como procurador y regulador de las aguas naturales o *yaku kamayo q<sup>28</sup>* y *pastos en las praderas*; protector de las crías ganaderas; e indianizado bajo el nombre de Shanti o Tayta Shanti <sup>29</sup>. Por las diversas funciones que debe de cumplir por encargo de los humanos o su función celestial, es identificado como Patrono de los pueblos que llevan su nombre como Santiago León de Chongos Bajo y es identificado como morador de los cerros que tutelan a los pueblos: *Apu, Wamani, Jirka, Achachi* <sup>30</sup>.

La relación de Santiago con las aguas naturales tiene varias razones. Primero, la calificación recibida como “Hijo del Trueno” fue asociado al Illapa <sup>31</sup> o relámpago en los pueblos andinos. Segundo, el illapa con su resplandor está asociado al rayo, al trueno y a las centellas que se presentan precediendo a las lluvias, granizadas, ventarrones, tempestades. Tercero, Santiago es un agente que anuncia, regula y controla el comportamiento de

---

<sup>28</sup> Yaku Kamayuq es el encargado de la administración de las aguas de riego.

<sup>29</sup> Shanti. Forma afectiva de decir Santiago. Tayta Shanti: Padre Santiago o Señor Santiago.

<sup>30</sup> Apu, Wamani, Jirka, Achachi, según las lenguas locales Quechua, Yaro, Aymara, son los espíritus moradores de los Cerros. Cada pueblo, valle o Región tiene un espíritu que le protege con estas denominaciones.

<sup>31</sup> Illapa. Relámpago, centella, rayo, trueno. Fue equiparada al arcabuz cuyo disparo hacían los españoles invocando a Santiago por lo que fue asociado a Santiago patrono de España durante la conquista.

las precipitaciones pluviales. Esto explica la mitología en el que Santiago recorre los cielos en su caballo blanco, blandiendo su espada sacando chispas en su camino que son los relámpagos, rayos y truenos que anuncian las lluvias y las tormentas, las heladas y las nevadas. Cuarto, esta cualidad le ha merecido ser reconocido como regulador y controlador de las aguas que hacer crecer los vegetales de los que se alimentan los animales y los seres humanos y se constituye en *yaku kamayuq*. Así Santiago “mata-indios” es convertido en aliado y funcionario de los indígenas.

Esta figura funcional le da un atributo humano porque puede cometer errores al descontrolar el régimen de las lluvias y aguas naturales generando excesos o ausencia de lluvias, heladas o vientos, por cuya causa es merecedor de alguna sanción y castigo como cualquier otra autoridad. Esto revela que en el valle del Mantaro cuando cae la helada a los campos de cultivo se castiga a Santiago dejándole en la intemperie durante una noche “para que sufra como las plantas sufren por su descuido”, acto parecido ocurre en la región de Apurímac donde por las sequías o sobrecarga de lluvias se azota a la imagen del Santo porque incumplió sus obligaciones.

En la cosmovisión andina todos los elementos naturales, humanos o espirituales son identificados como “personas”, por eso tienen sentimientos y acciones que les puede llevar a cometer errores, faltas y también estimulados por su méritos. Esto significa que deben estar dispuestos a asumir sus responsabilidades y así como a ser celebrados en grande cuando hayan cumplido a cabalidad sus funciones y éstas son las fiestas, la ropa nueva con la que le visten.

Las fiestas están dedicadas a las actividades productivas que dependen del cosmos. Los cuerpos celestes, los fenómenos atmosféricos, las plantas y los animales indican el comportamiento agroclimático en un escenario tan diverso y corrugado por las altitudes, temperaturas, latitudes, los vientos y orografías con 84 zonas de vida de las 103 existentes en el mundo, 27 climas de las 32, 11 eco-regiones y 8 etno-regiones naturales: Chala (costa litoral), yunga (occidental y oriental), quechua (templada), puna (fría), suni (pajonales), janka (nival), ruparupa (selva alta) y omagua (selva baja). (v. Revista Minka).

Esta diversidad ecológica es base de la diversidad económica y sociocultural que se traduce en el entendimiento del hombre con la naturaleza con sus ritos, fiesta, el mundo simbólico cuyos significados se enriquecen y que se transmiten de generación en generación.

Existen fiestas para la naturaleza y podemos encontrar aún las creencias hierofánicas que nos muestran a Mama Kuka, Mama Sara, Mama Papa, etc. cuyos frutos ornados son ubicados en los lugares cúltricos del lar

hogareño, en los graneros se guardan cosechas junto a las *Illa, enqaychu*<sup>32</sup> y la Cruz católica.

En el valle del Mantaro las festividades de Santiago están destinadas a la ganadería. Vacunos, equinos y ovinos en julio y agosto; y, ovinos y camélidos sudamericanos en los meses de febrero y marzo, cercano a los carnavales.

Aún cuando hay matices sobre el proceso y los actos ceremoniales de las fiestas ganaderas, casi todas las festividades siguen los mismos pasos: la organización y preparación, la fiesta en sí, el reingreso a la nueva rutina; para las fiestas ganaderas del valle del Mantaro identificamos las siguientes:

### Permiso a los Apu y Wamani

El día 23 de julio, los cerros tutelares se ven colmados de visitantes que en grupos de parentesco o vecindad llegan para entregar sus ofrendas a Señor *Wamani* o *Apu* de cada localidad y, luego, con recogimiento festivo, acompañado de música, arman sus altares con las ofrendas, mascando la sagrada hoja de coca e invocando por el incremento y cuidado de sus crianzas domésticas.

Peregrinación al nevado de Waytapallana para pedir permiso al Señor Wamani

Wallallo Karwinchu



---

<sup>32</sup> *Illa, Enqaychu, Uniman* y otros son objetos con formas de animales domésticos que, según la tradición, han aparecido de modo natural en los corrales de los animales, en las entrañas de los beneficiados y que tiene la capacidad de atraer la riqueza principalmente para el incremento de las crianzas.

Este día los nevados se recargan de visitantes en especial el Waytapallana a donde se llega en vehículos motorizados hasta el abra y desde allí se continúa a pie y en peregrinación hacia las cumbres de los cerros y las lagunas donde, luego de ubicarse, hacen la ceremonia invocando al espíritu de las montañas, lugares de pastoreo y localidades de residencia. La ofrenda se hace en horas liminales y máxime a medio día, aunque algunos lo hacen al amanecer (seis de la mañana).

Estos días, en los nevados y los cerros tutelares, hay un ambiente festivo con grupos de familias, amistades y visitantes que comparten la espiritualidad andina para conectarse con la naturaleza madre y cumplir entregando su ofrenda. Los músicos aprovechan esta ocasión para “recargar” y “bendecir” los instrumentos musicales. La bendición, en realidad, es el estreno de tales instrumentos.

### Aprovisionamiento

Se inician las fiestas preparación, búsqueda, adquisición y abastecimiento de productos y elementos rituales que se utilizarán y ofrecerán durante los días de fiesta. Estos son cintas, flores silvestres, frutas y panes para las *wallqa*<sup>33</sup>, contrato de los músicos, preparación de la chicha y la adquisición de los insumos e ingredientes para la comida y vestimenta que usarán los “patrones” o “amos” del ganado.

### Velakuy

La noche del 23 y 24 de julio, en cada casa, se hace la velada de los elementos rituales en un altar que se organiza sobre una manta tejida de múltiples colores sobre la cual disponen los objetos hierofánicos: *Illa*, Huacos, Imagen de Santiago montado en su caballo; y los elementos rituales en pares: cintas de colores, cal, harina de maíz, hojas de coca, frutas, ceras, cigarrillos, botellas de aguardiente, chicha, vino, panes, flores, etc. La velada es toda la noche, mientras, en los fogones, se repara la comida que se brindará a los asistentes durante los días de fiesta. La música se ejecuta con el *llonqor*<sup>34</sup>, la *waqrapukuna*<sup>35</sup> de vacuno y la *tinya*.<sup>36</sup>

---

<sup>33</sup> Especie de collar hecho con frutas, panes y a veces con prendas de vestir que se colgarán en el cuello de los animales marcados, señalados, encintados o herrados.

<sup>34</sup> Instrumento musical nativo de viento de dos o más metros de longitud.

<sup>35</sup> Corneta hecha a base de cuerno de vacunos.

<sup>36</sup> Tinya. Instrumento nativo de percusión.

## Luciluci

Aproximadamente a las cinco de la mañana, al amanecer, también hora liminal, se acercan a los corrales donde pernoctan los animales, con fuego prendido de paja brava o *waylla ichu*<sup>37</sup> con los que se ahuyenta los malos aires y remplazarlos por los buenos, dando pequeños golpes en el lomo de los animales y en el suelo por todo el corral, mientras los animales se alborotan. Luego se retorna a la casa a eso de las siete de la mañana para tomar el desayuno.



Le mesas con objetos rituales (García y Tacuri 2005)

### La ceremonia de la marcación

La ceremonia de marcación,<sup>38</sup> herranza,<sup>39</sup> *cintachikuy*,<sup>40</sup> *señalakuy*,<sup>41</sup> *Kintukuy*<sup>42</sup> o simplemente *tinyar*<sup>43</sup> del ganado se inicia luego del *luciluci* cuando acompañados por los músicos, los patrones o amos se emplazan al lugar de la ceremonia para designar al “caporal”<sup>44</sup> que armará el altar o “mesa” en dirección a donde nace el sol y donde se colocarán

los elementos hierofánicos y los que serán utilizados ritualmente durante el día.

El caporal, ubica los elementos rituales sobre la “mesa”: illas, huacos, imagen de Santiago Apóstol o cajas de San Marcos,<sup>45</sup> botellas de aguardiente

<sup>37</sup> Gramínea nativa de regiones frías: Puna, Suni, Janka.

<sup>38</sup> Marcación, de poner la marca de pertenencia a cada animal.

<sup>39</sup> Alude a poner con hierro al rojo la marca en el lomo, muslo o anca de los animales.

<sup>40</sup> Alude a poner la cita en las orejas de las hembras y cinta con los colores de la bandera peruana en el cuello de los toros.

<sup>41</sup> En alusión a poner la señal de pertenencia del animal a su propietario.

<sup>42</sup> En alusión a la selección ritual de las hojas especiales de la coca.

<sup>43</sup> Tinyar. Hacer música y canto con tinya a los animales.

<sup>44</sup> Caporal. Persona de confianza de los dueños del hato y que conoce los rituales ceremoniales de la fiesta.

<sup>45</sup> En Ayacucho y Apurímac en vez de la imagen de Santiago se utiliza los retablos o Cajas de San Marcos. Objetos rituales hechos por retablistas ayacuchanos y distribuidos entre pueblos por arrieros. Representan a San Marcos, San Antonio, San Lucas y los distintos tipos de ganado. En la

y chicha, cintas de colores, plato con harina de maíz, frutas, ceras, cigarrillos, etc, en pares y con la paja brava *waylla ichu* se hace cuadriláteros que simbolizan los corralones de los animales domésticos. En cada cuadrilátero se pone un puñado de hojas de coca para luego pedir permiso a la Pachamama asperjando sobre la tierra la chicha y dar inicio a los ritos ganaderos.

Luego de pedir permiso a la Pachamama cada participante recibe un puñado de hojas de coca con *toqra*<sup>46</sup>, cal o azúcar para el *akullikuy*<sup>47</sup> y automáticamente dejan de ser parientes, amigos o vecinos sino “pastores” que tienen el encargo de cuidar una cantidad de ganado y dar cuenta al señor Caporal. Cada una de las hojas de coca recibidas representa a un animal que estará al cuidado de cada pastor.

Los pastores, están obligados a escoger el *kuka kintu*,<sup>48</sup> las hojas que por su forma, integridad, tamaño, color y agrupamiento en racimos o sueltos se entregará al señor Caporal demostrando que el hato ganadero se incrementó. Mientras en el escenario los pastores reciben el cariño de los patrones y amos: licores, chicha, comida y música ofrecida en alternancia por los músicos y cantantes contratados y espontáneos que aparecen voluntariamente. La música y la danza en el valle del Mantaro se denominan Santiago, mientras que en otros lugares toril, *waca taki*, *uywa taki*.<sup>49</sup> La música se ejecuta con *llonqor*, *waqrapukuna*, *tinyas* y con orquestas y bandas contratadas en el mercado de músicos. Sergio Quijada (1957) recogió y publicó cantos dedicados al ganado y muchos de ellos son de herranza y Santiago.

Seguidamente el caporal anuncia que pueden entregar las Hojas de Coca para contabilizar el incremento del ganado. Si algún pastor no ha conseguido escoger las Hojas de *Kuka Kintu* se le sanciona y se le hace un juicio por su descuido. Para este efecto el pastor incumplido o descuidado tendrá derecho a su defensa utilizando su abogado y debe luego ser sancionado con multa o algún tipo de castigo. El caporal recibe las hojas de *kuka kintu* y a cambio, en premio, ofrece al pastor un vaso de chicha, o cerveza o licor, como estímulo a su labor cumplida. Las hojas se acumulan en un plato que contiene harina de maíz entremezclado con quinua y ajonjolí y se les hace beber a cada uno de los animales marcados.

Inmediatamente después del rito de la entrega del *Kintu* se inicia la marcación de los animales. Los varones se encargan de agarrar a los animales

---

actualidad, las cajas no están al acceso de los campesinos por ser objeto suntuario. Ha sido reemplazados por Santiago desde el valle del Mantaro.

<sup>46</sup> Toqra. Se prepara con las cenizas del maguey, tallos de quinua, maíz y que se consume el masticando junto con la hoja de coca.

<sup>47</sup> Akullikuy. Mascar la hoja de coca. A este acto se le denomina también *mishkipa* (en el valle del Mantaro), *Chakchay* en las zonas del sur del Perú.

<sup>48</sup> *Kuka kintu*, Son las hojas especiales que se entrega en pares al señor Caporal. Cuanto más hojas se encuentre es mejor (v. Quijada Jara (1982).

<sup>49</sup> Canto a los vacunos, canto para las cranzas ganaderas y los harawi.

y las mujeres y dueños a ponerles las cintas bicolors alrededor del cuello cuando los animales son machos y en las orejas a modo de afretes cuando son hembras; a todos los animales se coloca la *wallqa*<sup>50</sup> de frutas y panes a modo de collar en el cuello y, de ser el caso, proceder a herrar y marcar al animal con los símbolos de los propietarios que es ejecutado sólo por varones. A medida que se agarra a un animal previamente se corta un pedazo o se perfora la oreja, se corta pelos y se sacan los restos de las cintas del ritual anterior y se va juntando en un recipiente junto al altar.

Si en el proceso ritual se ubica un animal que por primera vez será marcado, encintado o señalado entonces se le hace “casar” con una mujer soltera o varón soltero del sexo opuesto del animal. Es el ritual del matrimonio que según lugares tiene diversas expresiones. En Tayacaja se les echa en el suelo, se les cubre con una frazada, se les declara esposos y luego se les deja en un corral o alfalfar para que “hagan su vida”; en otros casos, a la o el joven se le hace abrazar al animal, se le cubre con una manta y se le hace tomar una copa de licor y así estaría consumado el matrimonio. En las comunidades de las provincias de Huancasancos, Huancapi, Cangallo de Ayacucho, los varones y las mujeres asumen ser hembras y machos de la ganadería y se buscan caminando de cuatro, imitando el apareamiento y la cópula de los animales, es una forma de la licencia orgiástica en la fiesta.

Se inicia la marcación con los vacunos, luego equinos y, según los casos, los animales menores ovinos, caprinos, camélidos sudamericanos, cantando en cada caso canciones cuyas letras describen las características de los animales y bailan imitando las relaciones entre hembra-mujer y macho-varón de la ganadería. Los que hacen de vacunos simulan “cornearse” mutuamente, mientras que los que hacen de equinos simulan “patearse”.

Cumplida la marcación de los animales, se reúnen en un recipiente durante la marcación las cintas reemplazadas, las orejas y pelos cortados de los animales, para que el señor Caporal y sus ayudantes procedan a llevar a un lugar secreto a enterrarlos junto con una vasija llena de chicha, botellas de licores y los huacos que formaron parte del altar o “mesa”, los *kuka kintu* sobrantes, mientras los participantes bailan pintándose las caras unos a otros con harina de maíz blanco.

Los otros elementos del altar son guardados en la casa de los propietarios simulando barrer el suelo con manojos de *waylla ichu* para después iniciar un baile general entre todos los asistentes que han “recuperado” su condición de parientes, amigos, vecinos, visitantes dejando de ser “pastores”. No sin antes de entregar los obsequios o *suñay*<sup>51</sup> a los verdaderos pastores, que consiste en la entrega de una cabeza de ganado vivo

---

<sup>50</sup> Wallqa. Especie de collar hechas con frutas y panes ensartados con una pita o cordel y que se coloca en el cuello del animal al culminar de marcarle.

<sup>51</sup> Suñay. Obsequio de un animal que da el propietario a sus pastores reales.

o ropa, zapatos, sombrero y una *wallqa* en su cuello y el *alapakuy*<sup>52</sup> a los músicos, cantantes y ayudantes de la cocina.

## El Santiago callejero

Culminada la marcación viene el retiro de los participantes, cuando en grupos los jóvenes con sus músicos parten en distintas direcciones cantando y bailando por las calles y los caminos para visitar a otros amigos, parientes y para conseguir pareja entre jóvenes en edad casadera. Es la fase de licencia orgiástica que se denomina Santiago Callejero, mientras los adultos embriagados hacen su propia fiesta.

Los jóvenes en edad casadera, mujeres y varones, cantan y bailan en comparsas o “*pasyu*”<sup>53</sup> y aprovechan la ocasión para embriagarse e iniciarse sexualmente. Producto de esta licencia algunas mujeres pueden salir embarazadas y tendrán que formalizar su relación con la pedida de mano para luego contraer matrimonio. En casos extremos algunas mujeres salen gestando y no

Escena festiva de arte rupestre (Reiner 2003)



saben quien es el padre; entonces el niño es criado por los abuelos de la madre como si fuera su hijo, a estos niños se les llama *apra*.<sup>54</sup>

Las mujeres que salen gestando no son mal vistas porque la fiesta está dedicada a la fertilidad. Igualmente, se incitan a relaciones sexuales prohibidas entre personas que tienen pareja estable y aludiendo a esta situación se hacen *guapidos*<sup>55</sup>: “Ajajay, Ajajay, sácame la vuelta, con quien quieras, eso no se gasta, eso no se acaba, ajajay, ajajay, asha, asha, wash...”

<sup>52</sup> Regalo de despedida a los colaboradores que apoyaron en las atenciones, en la dirección de la ceremonia (caporal y sus ayudantes), músicos y cantores.

<sup>53</sup> Pasyu. Deformación de la palabra paseo que identifica a las comparsas que pasean durante los días de fiesta.

<sup>54</sup> Apra o apracha. refiere a los niños con padre desconocido. También es el nieto criado por los abuelos.

<sup>55</sup> Guapido, o wapido. Interjecciones y frases muestra de algarabía emitidas por varones o mujeres durante las fiestas, principalmente del Santiago y de los carnavales o waylarsh. Los días previos los



### III. La migración y la transfiguración de la fiesta

Los orígenes de las fiestas agrícolas y ganaderas se remontan a tiempos prehispánicos, como evidencia Rainer (2003) autor de un extenso estudio del arte rupestre en el Perú y muestra escenas alusivas a danzas ganaderas que como el *Chaqo*<sup>56</sup> se conserva hasta nuestros tiempos.

Con el proceso seguido estas festividades han entrado en diversos grados de sincretismo, reconfiguración y transfiguración por la presencia de elementos exógenos asimilados o re-creados desde cosmovisión para contextualizarse en nuevas condiciones de existencia. Han cambiado los ritos, las danzas y canciones pero la cultura festiva, ritual, lúdica y productiva se mantiene.

En los últimos tiempos, esta festividad eminentemente rural, va conquistando espacios urbanos por un proceso de transfiguración de su sentido agroganadero para convertirse en danza urbana sin ganado. Rememora sus raíces pero se aleja de su ambiente habitual; es organizada por las asociaciones de inmigrantes rurales, instituciones públicas y empresarios en las grandes ciudades.

Es decir, se urbaniza las danzas como la del Santiago, el waylarsh,<sup>57</sup> la tunantada, la “morenada”, la saya, los caporales. Lima, es la ciudad centralizada y a donde convergen “todas las sangres”. La tercera parte de la población del Perú vive en Lima. Cada pueblo, comunidad y ayllu tiene en esta ciudad su organización representativa y anualmente que reproducen las fiestas patronales de sus lugares de origen en las mismas fechas o en diferidas, una semana antes o una después.

Las fiestas de Santiago reproducidas en ambientes urbanos tienen un ingrediente nuevo: el comercial. Es la transfiguración más importante, el intercambio del rito-festivo con el comercial; la reciprocidad festiva de carácter comunal ahora es la competencia monetaria empresarial. En otras palabras, la cultura viva fuera de su contexto ha sido convertida en mercancía y ha pasado de los campos de cultivo y los hatos ganaderos a los escenarios de competencia espectacular, bajo la modalidad de concursos de comparsas, festivales de música y danzas, con premios auspiciados por empresas productoras de cerveza.

---

jóvenes ensayan estos gritos en lugares descampados. “Ajajai, ajajai” (Mujeres), “¡Waaqaaqaaqayyyyyyy!” varones.

<sup>56</sup> *Chaqo*. Ceremonia de caza ritual de animales silvestres en el Perú prehispánico. Actualmente se conserva para la trasquila de vicuñas y captura de animales predadores del ganado y cultivos: puma, zorro y venados.

<sup>57</sup> *Waylarsh*, se dice que es una danza agro-pastoril de origen prehispánico pero que actualmente se ejecuta con instrumentos musicales modernos: Arpa. Violín, clarinete, saxofón y, en los últimos tiempos con instrumentos electrónicos.

Estas representaciones festivo-comerciales tienen ingredientes nuevos: la identidad cultural y el mercado de simbólico. Se evidencia, cuando en los concursos se muestra las raíces culturales, la “costumbre de su pueblo” o el “folklor de su pueblo” en comparsas, esperanzados de obtener un premio que les llena de orgullo. Este patrimonio, que se vivencia recreada en otras latitudes sirve para recaudar fondos institucionales e ingresos comerciales de las asociaciones o empresarios que han encontrado una beta económica para lucrar con las culturas populares.

La conservación de la identidad cultural posibilita fortalecer los sentimientos identitarios de las asociaciones de inmigrantes provincianos; la promoción de una oferta turística promovidos por instituciones públicas (Municipalidades, Instituto Nacional de Cultura); y el lucro cuando es producido por empresarios particulares.

En la ciudad de Huancayo se dan las tres posibilidades: la afirmación cultural, la promoción cultural y el espíritu mercantil empresarial. Así, en la víspera del 25 de julio, día central de Santiago Apóstol, la municipalidad provincial de Huancayo y las instituciones públicas del Valle promocionan un desfile artístico de comparsas santiagueras que se inicia a las tres de la tarde y culmina a la medianoche. Cada comparsa está conformada por trabajadores que representan maneras diversas de celebrar las fiestas del ganado, tratando de reproducir las vestimentas típicas y las facetas rituales de la festividad por lugares y tipo de ganado.

Lima es la ciudad que concentra la mayor cantidad de población provinciana y organizaciones representativas de primer y segundo grado desde asociaciones y clubes hasta federaciones y confederaciones asociativas comunales, empresariales barriales, distritales, provinciales, departamentales y nacionales.

Según su origen y alcance estas organizaciones y empresas conocidas como “promotoras culturales” realizan sus programas en Lima metropolitana, utilizando una amplia red de relaciones, medios y marketing para la propaganda escrita, radial y televisiva de sus fiestas patronales y santiagueras. Utilizan señales televisivas abiertas y cerradas con programas conducidos por promotores que promocionan la música, la danza folclórica y las festividades de las organizaciones de provincianos. Muchas de estas empresas son conducidas por artistas vernáculos.

Los lugares acostumbrados para estos espectáculos son los locales de las asociaciones, los escenarios que con este fin proliferan en Lima y cuando la performance es masiva se hacen en las plazas de toros y los estadios. Los carnavales ayacuchanos, las danzas del “Santiago”, el *waylarsh*, las tunantadas y otras que tienen convocatoria se hacen en locales que deben albergar millares de personas. En el caso de locales de las asociaciones de provincianos los habilitan y acondicionan con estrados para las

presentaciones, deportes, corrida de toros, ferias (comercial), bar, zona administrativa y hasta hospedaje.

En los lugares de feria se expende los elementos rituales para la marcación del ganado, se vende y alquila vestimenta típica para bailar Santiago, se consigue potajes típicos de la zona y de la ocasión: pachamanca, carnero al palo, cuyes, caldo de cabeza, *pataska*<sup>58</sup> y la cerveza por toneles.

Las réplicas de las fiestas requieren de escenarios amplios para congregarse a los feligreses que proceden de la zona y visitantes porque, a parte de la devoción, significan reencuentro familiar, amical, vecinal, comunal. En cada evento los participantes se notician de los problemas, carencias, necesidades y satisfactores de sus lugares de origen y formulan proyectos y propuestas para superarlos.

Muchas propuestas políticas para los gobiernos locales de provincias nacen en las fiestas de provincianos así como los comités para apoyar la construcción de caminos, implementación de escuelas y postas médicas, talleres empresariales que unen la ciudad con la localidad plasmando el mito de *Inkarri*<sup>59</sup> que refiere a que el Inka descuartizado y enterrado por partes por los españoles para que no se recompongan, se están juntando para volver a gobernar y reconstruir la sociedad de la armonía o *allin kawsay*<sup>60</sup> de los primeros tiempos. Nosotros hemos registrado un mito recreado que aduce que Inkarrí ya está uniendo sus partes porque las asociaciones de migrantes en Lima son la cabeza, el tronco y las extremidades las comunidades de origen y los migrantes que van y vienen de sus pueblos son los articuladores. Así la cabeza, el tronco, las extremidades articuladas son las llamadas a reconstruir la sociedad armónica que existió entre los *ñawpa runa*<sup>61</sup>.

#### IV. Anotaciones finales

Las fiestas son escenarios públicos y privados en los que se rompe la rutina para dar paso a los espacios liminales de Fin/Inicio de una faceta de la vida sociocultural para desfogar sentimientos a modo de catarsis utilizando ritos y manifestaciones lúdico festivas. Todos los pueblos tienen sus momentos liminales y en el caso de los pueblos andinos se producen en los momentos de

---

<sup>58</sup> Patashka. Es una sopa de maíz pelado. Se le llama también Mondongo, Pataska o simplemente "sopa de mote".

<sup>59</sup> El Mito de Inkarrí, recogido por José María Arguedas (1964) señala que al inka prisionero de los españoles le descuartizaron y enterraron su cabeza en Lima y su tronco y extremidades desparramados en distintos sitios para evitar su recomposición.

<sup>60</sup> Allin Kawsay, Alternativa constructiva de los pueblos indígenas que busca reconstruir la sociedad comunitaria en armonía con la Naturaleza Madre de la que forma parte. Allin Kawsay es Vivir Bien que es diferente a "vivir mejor" que implícitamente tiene contenido segregador.

<sup>61</sup> Ñawpa Runa. Primeros hombres, primeros habitantes de un lugar determinado.

inicio/fin de las estaciones, actividades productivas, actividades comunitarias y del ciclo de la vida humana.

Las fiestas religiosas son expresiones de esta Liminalidad cuando los pueblos rinden culto o rememoran algún acontecimiento trascendental, en los espacios sagrados, para recuperar la armonía entre los humanos y de éstos con la naturaleza.

Los españoles trajeron e impusieron su religión y el indígena con sus pueblos la han asumido desde su cosmovisión equiparando y compartiendo rituales entre sí, pues los lugares de culto prehispánicos fueron convertidos en templos, capillas y remplazados por una Cruz que al decir de Schwab (1993), en la actualidad, constituyen “señales” donde existía una *waka*<sup>62</sup> prehispánica.

A este proceso algunos autores le llaman sincretismo (Marzal 19859), encuentro, enmascaramiento, superposición (Arguedas, 1974, Schwab 1993) y otros como procesos de resistencia para conservar las creencias propias en las imágenes impuestas o recreadas y reinterpretadas en su significado con respecto a lo oficial de la Iglesia Católica (Morote 1991). En otros casos se habla de coparticipación, el paralelismo y la liturgia y ceremonias rituales sin entremezclarse completamente, por eso Mariátegui (1974) señalaba que “(...) los misioneros no impusieron el Evangelio; impusieron el culto, la liturgia, adecuándolos sagazmente a las costumbres indígenas. El paganismo aborigen subsistió bajo el culto católico”. Cada sistema de creencia se mantiene recreado y cada cual aporta al otro, para ser vigente.

En las festividades se distinguen escenarios temporales y espaciales en los que los participantes de las festividades asumen roles sagrados y profanos. El nombre de Santiago es asociado al tiempo/espacio sagrado y profano (Colatarci 2008). Es sagrado cuando simboliza a Santiago Apóstol, al Apu, al Señor Wamani y Tayta Shanti (Santiago indigenizado) y es profano cuando es identificado como música, canto, mujeriego, engendrador; es decir persona común y Santo.

En las fiestas se encuentran espacios y tiempos de profundo recogimiento y despliegue de alegría dando oportunidad al desarrollo del talante creativo, fantástico, lúdico y festivo propiamente dicho. Estos tiempos se producen en los momentos liminales cuando arman y desarman las mesas ceremoniales, para dar inicio y fin a la ceremonia de marcación y luego iniciar la nueva rutina con pautas renovadas.

El componente profano más generalizado se produce cuando la celebración ritual agroganadera se descontextualiza y se hace una representación espectacular, teatral, festiva, competitiva y comercial fuera del contexto originario del campo. Ha pasado a las ciudades y en ella a los

---

<sup>62</sup> Waka. Lugar de culto o ritual de los pueblos del Perú prehispánico.

escenarios artístico celebratorios ajeno a su contenido sagrado, reproductivo, ritual aún cuando sirva para fortalecer la identidad cultural de la población que ha emigrado hacia las ciudades.

## Bibliografía

ARGUEDAS, José María (1987).

“Notas elementales sobre el arte popular religioso y la cultura mestiza de Huamanga”, en: *Formación de una cultura nacional indoamericana*. Siglo XXI. México.

CASTRO VÁSQUEZ, Aquilino (2002).

*¡Kayanchiklami! ¡Existimos todavía! Festividades, Ritos y Danzas de los pueblos del Valle del Hatun Mayu*. Chupaca, Huancayo. Chupaca - Junín 2000.

CHAHUD GUTIÉRREZ, Carlos E. (1992).

“Una fuente para el estudio de la religiosidad andina: A propósito de la Lectura a Juan Pérez Bocanegra, Siglo XVII”, en: *Actas y Memorias del XI Congreso Nacional y I Internacional Andino de Folklore*, Volumen I, Comité permanente de Conceptuación del Folklore, Huancayo, Perú.

CHOY, Emilio (1958).

“De Santiago Matamoros a Santiago Mata-indios. Las ideas políticas en España desde la Reconquista a la Conquista de América”, en: *Revista del Museo Nacional*, Tomo XXVII, Lima, Perú.

COLATARCI, María Azucena (2008).

*Tiempo y espacio en las celebraciones y rituales del noroeste argentino*. Asociación Amigos de la Educación Artística. Buenos Aires, Arentina.

COLATARCI, María Azucena (2009).

*Santiago en el Noroeste argentino (NOA)*. Seminario Internacional de Santiago en el imaginario Andino Mesoamericano. Centro de Estudios SCAF, Huancayo, Perú.

COX, Harvey (1976)

“La fiesta de locos”, Península, España.

FERNANDEZ G., Carmen y GARCÍA M., Juan José (1992).

“Yantakuy en tres pueblos Andinos”, en: *Actas y Memorias del XI Congreso Nacional y I Internacional Andino de Folklore*, Volumen II, Comité permanente de Conceptuación del Folklore, Huancayo, Perú.

GARCÍA MIRANDA, Juan José (1998).

“Entorno mítico e identidad en las festividades devocionales andinas”. En: *Aportes* No. 6, Segunda época, Centro Cultural “José María Arguedas”, Huancayo, Perú.

GARCCÍA M., Juan José y FERNÁNDEZ G., Carmen (1992).

“Las fiestas del Señor de Qechaqamarca y del Santiago: Dos formas de religiosidad popular en una comunidad andina”, en: *Actas y Memorias del XI Congreso Nacional y I Internacional Andino de Folklore*, Volumen I, Comité permanente de Conceptuación del Folklore, Huancayo, Perú.

GARCÍA MIRANDA, Juan José y TACURI ARAGÓN, Karlos (2006).

*Los Rostros de Santiago: patrón, ganadero, callejero. Estudio de las fiestas del ganado en el Valle del Mantaro.* Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural, Convenio Andrés Bello. Cartografía de la Memoria, (Edición virtual: [www.iadap.com](http://www.iadap.com), [www.ipanc.com](http://www.ipanc.com),) Quito Ecuador.

GRUPO ASOCIADO TALPUY (s/f.)

Minka, A favor de una ciencia campesina. N° 1 al 40. Imprenta Ríos, Huancayo, Perú.

GUTIÉRREZ SANTAYANA, María T. (1992).

“Religiosidad en Chongos Bajo”, en: *Actas y Memorias del XI Congreso Nacional y I Internacional Andino de Folklore*, Volumen I, Comité permanente de Conceptuación del Folklore, Huancayo, Perú.

KESSEL, Juan van (2006).

Antropología Andina. Instituto para el estudio de la Cultura y Tecnología Andina. Santiago de Chile.

HOSTNING, Rainer (2003)

*Arte rupestre del Perú: inventario nacional*, Consejo nacional de ciencia y tecnología (CONCYTEC). Lima, Perú.

HUERTAS VALLEJOS, Lorenzo (2005).

“Yanan Yllapa, Santiago y el Wamani”. En: *Agua, Revista de Cultura Andina*, No. 2. Sociedad Científica Andina de Folklore, Huancayo, Perú.

LEACH, Edmund (1989).

*Cultura y comunicación. La lógica de la conexión de los símbolos.* Siglo XXI, México.

MARIÁTEGUI, José Carlos (1974).

Siete ensayos de Interpretación de la realidad peruana. Minerva. Lima, Perú.

MOROTE BEST, Efraín (1991).

“Acerca del Folklore”, en: *Folklore: Bases Teóricas y metodológicas.* Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga, Comité Permanente de Conceptuación del Folklore, Lluvia Editores. Lima, Perú.

QUIJADA JARA, Sergio (1977).

“Tayta Shanti”, en: *Churmichasun* N° 4/5, Instituto de Estudios Andinos, Huancayo, Perú.

(1957). *Cantos de Ganado y Pastores.* Prologo Paul Rivet. Talleres Gráficos P. L. Villanueva, Lima, Perú.

(1950, 1982). *La coca en las costumbres indígenas.* Imprenta Ríos, Huancayo, Perú.

SCHWAB, Federico (1993).

*Teoría e investigación del folklore.* Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.

TAIPE CAMPOS, Godofredo (1991).

*Ritos ganaderos andinos.* Horizonte. Lima, Perú.

**© REVISTA ELECTRÓNICA VIRTUAL**

**RUNA YACHACHIY**

**Berlín, 2011**

[www.alberdi.de](http://www.alberdi.de)